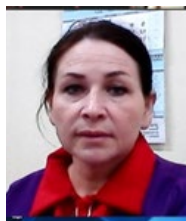


Системный подход в решении проблемы сохранения родного языка и культуры на примере муниципального образования с.п. Казым Белоярского района Ханты-Мансийского автономного округа – Югры



Елена Федотова

директор МАУК «Центр историко-культурного наследия «Касум Ёх», Белоярский район Ханты-Мансийского автономного округа - Югры

Расскажу об опыте работы в нашем сельском поселении. Наша территория – это не только село Казым, но и деревни Юильск, Нумто, стойбища и поселения в радиусе более чем 300 км.

Очень важно, кроме изучения языка в школах, создавать языковую среду в сообществе, поддерживать инициативы разных людей в деле сохранения языка и культуры. Чем больше будет различных активностей, тем больше желания у детей и взрослых говорить на родном языке, изучать язык.

Команда единомышленников по сохранению культурного наследия культуры коренных народов сформировалась еще в начале 90 годов, когда был подъём национального самосознания, обращение в родной культуре. В 1991 – 1997 мы занимались проектом так называемой культур-антропологической школы (КАШ) в с.п. Казым Белоярского района. В 2000 году этот проект перерос в создание детского этно-культурного стойбища «Нумсанг ёх», что в переводе с хантыйского означает «Мыслящие люди».

Основная цель проекта - сохранение и развитие традиционных форм сознания в условиях открытого коммуникационного пространства.

Одно из наших основных достижений - театральный проект. Создание театра, в котором могут участвовать все желающие жители нашего села. Начало такой работы положила Евгения Молданова, а становлению нашего этнического театра помогали режиссеры Анна Тюрнпу и Игорь Устинович. Мы ставим спектакли на родном языке.

Пять лет продвигается проект по созданию комиксов на родном языке, наш учитель – финская художница Санна Хукканен. В 2021 году выпустили свой первый сборник комиксов.

Три года мы работаем над проектом «Финно-угорская киношкола» по созданию короткометражных фильмов на родном языке совместно с эстонскими

режиссерами. Есть уже своя фильмотека. Режиссеры, операторы, постановщики, актеры, звукорежиссеры – молодежь села Казым. Два года эстонские режиссеры приезжают в Казым, и один раз лучшие участники были приглашены на фестиваль в Эстонию.

Очень важным моментом стало участие в 2015 году нашей команды в проекте «Культурная мозаика малых городов и сел», который был организован благотворительным фондом Елены и Геннадия Тимченко.

Мы создали в Казыме Совет по сохранению родных языков и культур, куда вошли наиболее активные селяне, представители разных организаций и сообществ. Самым первым проектом, который реализовал Совет по сохранению языков, стал проект «Двуязычная навигация». Нам хотелось, чтобы на территории была создана языковая среда. Этот проект состоялся как проект инициативного бюджетирования – наряду с бюджетными средствами были собраны средства жителей Казыма.

Разработаны, но пока еще не реализованы проект детской игровой площадки на основе игры народов Севера «Юнты хар», парк национальных аттракционов.

Регулярно проводится работа по активизации местных сообществ, поддержке проектных инициатив. Выявляем инициативных людей, обучаем на семинарах написанию проектов. В 2018 и 2019 гг. провели конкурсы проектов «Малая культурная мозаика Белоярского района».

Цель конкурса – выявление инициатив в селах, на стойбищах, поддержание проектов, направленных на сохранение культуры и языка коренных народов Югры. За два года по Малой культурной мозаике было поддержано 25 инициатив из различных сельских поселений (Юильск, Нумто, Ванзеват, Полноват, Хуллоры, Помут, Пашторы, Казым).

В 2020-2021 гг. сотрудники центра «Касум ёх», волонтеры фонда ПУПИ и общины «Ильбигорская» реализовали несколько новых проектов, направленных на сохранение культуры и языка коренных народов: онлайн «Школа традиционной семьи», Фестивали «Рыболовные традиции Югры», «Мелодии древней Югры» (сбор и популяризация фольклора, создание звукозаписывающей студии), пошив традиционной одежды коми-зырян, «Каслающая мастерская «Сохраняем традиции Югры», академия чумработниц, «Думающие игрушки Севера»

Итого в 2021 - 2021 году выпущены, проведены, организованы:

- 3 аудиодиска с песнями на родном языке,
- диск «Рыболовные традиции Югры», где представлены видеосказки о рыбах на родном языке
- сборник комиксов на родном языке

- сборник «Сказки реки Казым» - сказки на родном и русском языках
- открытки с комиксами на родном языке
- флэш-накопитель «Сохраняем традиции Югры» с видеороликами по технологиям ДПИ
 - Игры – пазлы из дерева на родном языке («Рыбы нашего края», «Животные нашего края», «На стойбище», «Одежда»)
 - Создан спектакль «Щанри хонра» («Вертолет»), фольклорная детская программа семейного коллектива «Харсурт ёх»
 - Уроки родного языка на площадке ЗУМ для всех желающих (разговорный язык) – проект начался в ноябре 2021 года.

Мы разрабатываем и продвигаем проекты сразу в разных направлениях – в культуре, образовании, туризме, развитии комфортной среды, в хозяйственной деятельности, создаем креативный кластер. Наша основная задача - развитие территории, на которой издревле живет народ хантов, и сохранение его языка, традиций, культуры.